

VILLE DE SAINTE- CATHERINE DE-LA-JACQUES-CARTIER



La vraie nature!

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2010
PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS
2010 - 2011- 2012

INTRODUCTION

Chers citoyens et citoyennes,

Les budgets de fonctionnement et d'investissements que nous proposons aujourd'hui résultent de nombreuses heures de travail et de réflexion de la part des élus et du personnel cadre de la Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, et ce, depuis le rapport sur la situation financière présenté le 14 décembre dernier.

Je peux témoigner que tout au long de nos discussions, le maintien des services et la qualité de vie des citoyens furent au cœur de nos préoccupations.

Je me fais un devoir, à ce stade-ci, de remercier mes collègues élus qui ont consacré de nombreuses heures, voire plusieurs journées, à la préparation de ce budget qui reflète les besoins réels de la collectivité à court terme et les enjeux prioritaires qui nous attendent, tels :

- L'approvisionnement en eau et le traitement des eaux usées;
- La protection de l'environnement;
- Les infrastructures de loisirs en lien avec le plan directeur pour la clientèle qui fréquente le parc du Grand-Héron;
- Le soutien aux bénévoles;
- Des services municipaux de qualité;
- L'amélioration du réseau routier local;
- Le maintien de notre collaboration aux instances régionales et aux gouvernements supérieurs, entre autres sur l'étude et les correctifs à apporter sur les routes 367 et 369 pour une plus grande sécurité des usagers.

Je souligne également la participation active de tout le personnel cadre qui a été fortement mis à contribution, sous la supervision de M. Marcel Grenier, directeur général et secrétaire-trésorier.

Voyons maintenant de quoi sont composés les prévisions budgétaires 2010 et le budget d'investissements 2010, 2011 et 2012.

CONSTATATIONS GÉNÉRALES

Rôle d'évaluation et taux de taxation

L'année 2010 représente la première année de l'entrée en vigueur du nouveau rôle d'évaluation triennal, lequel sera valide pour les années 2010, 2011 et 2012. Ce sera également la septième année d'application du régime d'impôt foncier à taux variés. Ce régime a été introduit par le gouvernement du Québec pour permettre aux municipalités de contrer les transferts fiscaux. Le premier tableau vous présente donc les fluctuations entre les valeurs à la veille du dépôt du rôle et les valeurs imposables des immeubles pour 2010.

TABLEAU N° 1

Catégories	Rôle 2010	Rôle la veille du dépôt	Variation de l'évaluation	%
Non résidentielle	35 707 100 \$	31 232 546 \$	4 474 554 \$	14,33 %
Industrielle	2 898 656 \$	2 671 020 \$	227 636 \$	8,52 %
Terrains vagues	3 865 950 \$	2 610 500 \$	1 255 450 \$	48,09 %
6 logements et plus	4 832 860 \$	4 258 400 \$	574 460 \$	13,49 %
Résiduelle	398 826 144 \$	302 135 364 \$	96 690 780 \$	32,00 %
Agricole	10 353 790 \$	8 325 680 \$	2 028 110 \$	24,36 %
Valeurs totales	456 484 500 \$	351 233 510 \$	105 250 990 \$	29,97 %

Les fluctuations représentent donc le résultat de l'équilibration du rôle d'évaluation suite à l'évolution du marché immobilier au cours des trois années précédant le dépôt du nouveau rôle triennal. Pour réduire l'effet de ces hausses d'évaluation, le conseil a réduit la plupart des taux de taxation comme suit :

TABLEAU N° 2

CATÉGORIES	TAUX 2010	TAUX 2009
Résiduelle (résidences et agriculture)	0,915 \$	1,16 \$
6 logements et plus	1,06 \$	1,20 \$
Immeubles industriels	1,88 \$	1,96 \$
Immeubles non résidentiels (commerces)	2,03 \$	2,03 \$
Terrains vagues desservis	1,83 \$	2,03 \$

Dans les deux prochaines années, soit 2011 et 2012, la valeur imposable des propriétés demeurera la même, sauf pour ceux et celles qui apporteront des améliorations ou des transformations à leur immeuble.

COMPTE DE TAXES D'UNE RÉSIDENCE MOYENNE (174 929 \$)

Malgré l'ajout de nouveaux services, le compte de taxes d'une résidence unifamiliale moyenne desservie par l'aqueduc et l'égout augmentera de 4,74 %. En 2009, l'augmentation avait été, à toutes fins pratiques, nulle (0,1 %).

A l'extérieur du périmètre urbain, là où il n'y a pas de services d'aqueduc et d'égout, le compte de taxes pour une résidence unifamiliale moyenne augmentera de 3,62 %. En 2009, il y avait eu gel du compte de taxes.

En plus de la taxe foncière générale qui passe de 1,16 \$ par cent dollars d'évaluation à 0,915 \$, les tarifs d'aqueduc, d'égout et les matières résiduelles fluctuent comme suit :

Tarif	2010	2009	Écart
Aqueduc par logement	135 \$	135 \$	-----
Égout par logement	145 \$	152 \$	- 7 \$
Matières résiduelles	140 \$	131 \$	9 \$
Vidange fosse septique	73 \$	77 \$	- 4 \$

TABLEAU N° 3

EXEMPLE DE COMPTES DE TAXES 2010

Valeur moyenne d'une propriété résidentielle (toutes catégories)		174 929 \$
Taxe foncière générale	174 929 \$ x 0.915 %	1 600.60 \$
Matières résiduelles / par logement		140.00 \$
Aqueduc / par logement		135.00 \$
Egout / par logement		145.00 \$
		2 020.60 \$
Taxes spéciales		
Assainissement des eaux	174 929 \$ x 0.004 %	7.00 \$
Règlement numéro 751	174 929 \$ x 0.0063 %	11.02 \$
Règlements numéros 877 et 899	174 929 \$ x 0.038 %	66.47 \$
Règlement numéro 974	174 929 \$ x 0.002 %	3.50 \$
Règlements numéros 882 et 922	174 929 \$ x 0.0058 %	10.15 \$
Règlements numéros 1067 et 1088	174 929 \$ x 0.03 %	52.48 \$
TOTAL		2 171.22 \$
Écart 2010 vs 2009 (\$)		98.29 \$
Écart 2010 vs 2009 (%)		4.74 %
SECTEUR NON DESSERVI		
Taxe foncière générale		1 600.60 \$
Matières résiduelles / par logement		140.00 \$
Vidange fosses septiques		73.00 \$
TOTAL		1 813.60 \$
Écart 2010 vs 2009 (\$)		63.29 \$
Écart 2010 vs 2009 (%)		3.62 %

Il s'agit là de la variation du compte de taxes moyen. Comme nous sommes en face d'un nouveau rôle d'évaluation où les variations peuvent fluctuer d'un secteur à un autre, certains contribuables pourront voir leur compte de taxes diminuer, alors que pour d'autres, l'augmentation pourra être bien supérieure à 4,74 %.

Les taxes spéciales pour les règlements numéros 1067 et 1088, qui représentent 52,48 \$ pour une propriété moyenne, sont pour une année seulement. Cette nouvelle taxe sert à financer une partie des honoraires et acquisitions pour l'aménagement du puits P-5, pour augmenter notre production d'eau potable et elle disparaîtra en 2011.

BUDGET DE FONCTIONNEMENT DES SERVICES

Pour 2009, le budget des dépenses de fonctionnement passe de 6 428 432 \$ à 6 986 645 \$, en hausse de 8,7 %, comme le démontre le tableau ci-après :

TABLEAU N° 4

CHARGES				
	2010	2009	Variation	
Administration générale	1 096 933 \$	987 116 \$	109 817 \$	11,1 %
Sécurité publique	1 219 020 \$	1 157 227 \$	61 793 \$	5,3 %
Transport	1 339 607 \$	1 293 383 \$	46 224 \$	3,6 %
Hygiène du milieu	1 093 243 \$	1 006 965 \$	86 278 \$	8,6 %
Santé et bien-être	139 683 \$	130 408 \$	9 275 \$	7,1 %
Aménagement, urbanisme et développement	452 005 \$	405 060 \$	46 945 \$	11,6 %
Loisirs et culture	1 240 138 \$	1 061 863 \$	178 275 \$	16,8 %
Frais de financement	406 016 \$	386 410 \$	19 606 \$	5,1 %
TOTAL DES CHARGES	6 986 645 \$	6 428 432 \$	558 213 \$	8,7 %

Les principales augmentations qui expliquent cette hausse sont :

<p>Hausse du coût du service d'évaluation</p> <ul style="list-style-type: none"> En raison du volume des transactions, des permis et du dépôt du nouveau rôle triennal d'évaluation 	43 000 \$
<p>Hausse des coûts de la prévention incendie</p> <ul style="list-style-type: none"> Compte tenu des exigences du schéma de couverture de risques de la MRC de La Jacques-Cartier 	17 000 \$
<p>Hausse des coûts concernant la fourrière pour les animaux</p> <ul style="list-style-type: none"> Compte tenu que la Ville entend désormais faire affaire avec la SPCA 	16 000 \$
<p>Hausse des coûts de maintenance de la voirie d'été</p>	10 000 \$
<p>Quote-part pour le transport collectif</p> <ul style="list-style-type: none"> Afin de financer le service récemment mis en place 	10 000 \$

Hausse des coûts d'opération pour la production d'eau potable <ul style="list-style-type: none"> • En raison de la mise en fonction de deux nouveaux puits en 2010 	47 000 \$
Hausse de la quote-part de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf <ul style="list-style-type: none"> • En raison des nouveaux contrats accordés par la Régie après appel d'offres 	34 000 \$
Hausse de la quote-part AMÉNAGEMENT de la MRC	9 000 \$
Entente avec le CLD de La Jacques-Cartier pour le partage d'un conseiller aux entreprises <ul style="list-style-type: none"> • Pour intéresser et supporter les entreprises installées chez nous ou qui souhaiteraient l'être 	21 000 \$
Mise en fonction du nouveau sentier de glace de 2,2 kilomètres	30 000 \$
Hausse de la participation à l'aréna Joé-Juneau	6 000 \$
Hausse de la participation à la piscine Lyne-Beaumont	5 000 \$
Hausse des coûts de maintenance de la piste cyclable « Le Chemin de La Liseuse »	17 000 \$
Mise en fonction d'un deuxième terrain de soccer	7 000 \$
Hausse de la contribution aux organismes qui produisent le Rodéo	9 000 \$
Hausse des subventions aux organismes culturels	10 000 \$
Reprise de nos échanges avec notre ville jumelle Palavas-les-Flots <ul style="list-style-type: none"> • En faisant participer et bénéficier nos citoyens à ces échanges 	9 000 \$
Augmentation des coûts d'opération de la bibliothèque Anne-Hébert	17 000 \$
Hausse des frais de financement en raison des intérêts sur les contrats de vente à tempérament	8 000 \$
Hausse des coûts de refinancement de certains emprunts à long terme	12 000 \$
L'ensemble de ces éléments totalise	337 000 \$

Si l'on exclut ces dépenses dont plusieurs proviennent de la mise en place de nouveaux services, la hausse du budget de fonctionnement des services serait de 3,4 %.

REMBOURSEMENT EN CAPITAL SUR LA DETTE

Nous rembourserons en capital sur la dette en 2010, 1 062 778 \$, soit quelque 152 000 \$ de plus qu'en 2009, comme montré ci-après :

TABLEAU N° 5

	2010	2009
Billets et obligations	739 833 \$	679 430 \$
Assainissement des eaux	6 180 \$	5 084 \$
Payable par d'autres villes	49 230 \$	41 770 \$
Payable par le gouvernement du Québec	194 200 \$	184 500 \$
Contrats de vente à tempérament	73 335 \$	
TOTAL	1 062 778 \$	910 784 \$

Il faut aussi ajouter à cela le remboursement de notre fonds de roulement qui se chiffre à 105 855 \$, comparativement à 79 570 \$ en 2009.

ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENTS 2010 – 2011 – 2012

Après avoir effectué, grâce aux directeurs des services municipaux, l'inventaire des besoins dans chacun des services, votre conseil a eu la tâche de prioriser les investissements à réaliser.

Cet exercice de planification, dans un calendrier qui tient compte à la fois des besoins et de la capacité de payer des citoyens, n'est pas chose facile. Nous y sommes parvenus après de longues heures de travail.

Ainsi, le budget d'investissements à réaliser a été établi pour 2010 à un peu plus de 7 millions de dollars, soit 7 322 000 \$. Une partie de cette enveloppe est conditionnelle à la signature d'un protocole d'entente ou l'octroi de subventions présentement à l'étude par les autorités gouvernementales.

Cette somme sera financée de la façon suivante :

• Contributions de tiers	2 225 000 \$
• Subventions	2 100 000 \$
• Appropriation des surplus	35 000 \$
• Appropriation du fonds de roulement	106 000 \$
• Appropriation du fonds de parcs	69 000 \$
TOTAL.....	4 535 000 \$

Cette somme de 4 535 000 \$ ou 62 % du budget d'investissements n'affectera pas notre dette puisque nous puisons à même nos surplus, nos fonds réservés. De même, nous approuvons des subventions du gouvernement du Québec et du Canada et des contributions du ministère des Transports et de la Ville de Lac-Sergent.

Le solde, soit 2 787 000 \$, fera l'objet d'emprunts à soumettre à l'approbation des électeurs et du ministre des Affaires municipales.

Le total de ce budget d'investissements, soit 7 322 000 \$, est réparti dans les services suivants :

• Administration	46 000 \$
• Sécurité publique	20 000 \$
• Transport	3 794 000 \$
• Hygiène du milieu	1 733 000 \$
• Aménagement, urbanisme et développement.....	70 000 \$
• Loisirs et culture.....	1 659 000 \$
TOTAL.....	7 322 000 \$

Voici les principaux projets qui composent ce plan d'investissements :

- Réfection de la route de Fossambault Nord, avec trottoirs, égout pluvial et remplacement des conduites d'aqueduc et d'égout en partenariat avec le ministère des Transports et grâce à une subvention du programme PRECO 3 815 000 \$
- Réfection du chemin Tour-du-Lac Sud en partenariat avec la Ville de Lac-Sergent..... 565 000 \$
- Mise en service d'un nouveau puits d'eau potable (P-6) 130 000 \$
- Travaux d'aqueduc et d'égout..... 395 000 \$
- Recherche en eau 200 000 \$
- Travaux de voirie 241 000 \$
- Plantation d'arbres 10 000 \$
- Agrandissement du pavillon du Grand-Héron 1 193 000 \$
- Réfection de la piste cyclable et étude..... 271 000 \$
- Phase 3 du parc Les Jardins de Palavas 35 000 \$
- Construction d'un trottoir rue Jolicoeur..... 32 000 \$
- Rénovation de bâtiments du Service des loisirs 54 000 \$
- Divers autres travaux, acquisitions et études 381 000 \$
- TOTAL..... 7 322 000 \$**

Pour les années 2011 et 2012, une somme sensiblement identique de 5 millions de dollars par année a été prévue, principalement pour relocaliser le garage municipal sur la route de Fossambault, pour réaliser les travaux de voirie, d'aqueduc et d'égout et pour faire l'acquisition de machinerie et d'équipements.

Nous analyserons aussi les différents scénarios pour le prolongement du parc industriel et le drainage des eaux de surface de celui-ci.

CONCLUSION

Il est évident que le nouveau rôle d'évaluation affectera davantage à la hausse le compte de taxes des immeubles dont la valeur a fluctué à un taux supérieur à la moyenne.

Pour d'autres, le compte de taxes pourra fluctuer à la baisse parce que la hausse de la valeur de leur propriété sera inférieure à la moyenne. Dans la confection de son budget, le conseil a tenu compte de cette conjoncture majeure.

Par ailleurs, les prévisions budgétaires qui vous sont livrées tiennent compte de nos besoins collectifs et assurent à la population le maintien des services auxquels elle s'attend. La mise en place de nouveaux services tels le sentier de patinage, le transport collectif et un deuxième terrain de soccer répond aussi à des attentes souvent exprimées par plusieurs citoyens ou organismes.

Toutefois, nous constatons que nos infrastructures et équipements de loisirs, culture et vie communautaire sont très sollicités par des participants non résidents, avec comme résultat une augmentation importante de notre budget d'opération à la seule charge de nos contribuables.

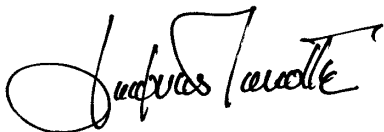
Conséquemment, afin d'améliorer notre situation budgétaire à ce chapitre en 2011, notre directeur du service concerné se voit dès maintenant confié le mandat de préparer, avec la Commission sur la vie communautaire, des ententes de service à négocier avec les organismes et les villes concernées, afin que les coûts d'utilisation soient partagés de façon équitable et ainsi alléger le fardeau fiscal des contribuables de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier. Ils se voient aussi confier le mandat d'analyser la tarification dans ce service.

Je signifie à nos bénévoles que ce budget les soutiendra dans leurs actions quotidiennes et que leur engagement à l'endroit de la communauté est fort apprécié parce qu'il contribue à la vitalité du milieu.

Je prends aussi l'engagement avec les élus de revoir, à l'automne 2010, notre réflexion stratégique; exercice auquel la population sera associée.

Après l'adoption du budget et du plan triennal d'immobilisations, il me fera plaisir, avec mes collègues du conseil, de répondre à vos questions.

Je vous remercie de votre attention.



Jacques Marcotte, maire

Budget 2010
SOMMAIRE

Description	Budget 2010	Budget 2009	Écart \$	%
REVENUS DE FONCTIONNEMENT				
Taxes	5 991 787 \$	5 405 178 \$	586 609 \$	10.85%
Paiements tenant lieu de taxes	227 477 \$	228 473 \$	-996 \$	-0.44%
Services rendus aux organismes municipaux	540 794 \$	521 582 \$	19 212 \$	3.68%
Autres services rendus	76 342 \$	63 064 \$	13 278 \$	21.05%
Loisirs et culture	277 386 \$	300 870 \$	-23 484 \$	-7.81%
Imposition de droits	446 250 \$	331 000 \$	115 250 \$	34.82%
Amendes et pénalités	40 000 \$	35 000 \$	5 000 \$	14.29%
Intérêts	47 500 \$	39 000 \$	8 500 \$	21.79%
Autres revenus	297 309 \$	121 500 \$	175 809 \$	144.70%
Transferts	457 287 \$	427 087 \$	30 200 \$	7.07%
TOTAL DES REVENUS DE FONCTIONNEMENT	8 402 132 \$	7 472 754 \$	929 378 \$	12.44%
CHARGES				
Administration générale	1 096 933 \$	987 116 \$	109 817 \$	11.13%
Sécurité publique	1 219 020 \$	1 157 227 \$	61 793 \$	5.34%
Transport	1 339 607 \$	1 293 383 \$	46 224 \$	3.57%
Hygiène du milieu	1 093 243 \$	1 006 965 \$	86 278 \$	8.57%
Santé et bien-être	139 683 \$	130 408 \$	9 275 \$	7.11%
Aménagement, urbanisme et développement	452 005 \$	405 060 \$	46 945 \$	11.59%
Loisirs et culture	1 240 138 \$	1 061 863 \$	178 275 \$	16.79%
Frais de financement	406 016 \$	386 410 \$	19 606 \$	5.07%
TOTAL DES CHARGES	6 986 645 \$	6 428 432 \$	558 213 \$	8.68%
EXCÉDENT AVANT CONCILIATION À DES FINS FISCALES	1 415 487 \$	1 044 322 \$	371 165 \$	35.54%
FINANCEMENT				
Remboursement de la dette à long terme	1 062 778 \$	910 784 \$	151 994 \$	16.69%
AFFECTATIONS				
Activités d'investissement	145 854 \$	46 644 \$	99 210 \$	212.70%
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	0 \$	0 \$	0 \$	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés				
Fonds réservés (Fonds de roulement)	105 855 \$	79 570 \$	26 285 \$	33.03%
Fonds réservés (Autres)	100 000 \$	0 \$	100 000 \$	
Montant à pourvoir dans le futur	1 000 \$	7 324 \$	-6 324 \$	-86.35%
EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE À DES FINS FISCALES	0 \$	0 \$	0 \$	

	Revenus			
	Budget 2010	Budget 2009	Écart \$	Écart %
Taxes				
Sur la valeur foncière	4 928 391 \$	4 386 636 \$	541 755 \$	12.35%
Tarifification services municipaux	1 063 396 \$	1 018 542 \$	44 854 \$	4.40%
TOTAL taxes	5 991 787 \$	5 405 178 \$	586 609 \$	10.85%
Paielements tenant lieu de taxes				
Gouvernement du Québec et ses entreprises	224 230 \$	224 956 \$	-726 \$	-0.32%
Gouvernement du Canada et ses entreprises	3 247 \$	3 517 \$	-270 \$	-7.68%
TOTAL Paiements tenant lieu de taxes	227 477 \$	228 473 \$	-996 \$	-0.44%
Services rendus				
Services rendus aux organismes municipaux	540 794 \$	521 582 \$	19 212 \$	3.68%
Activités récréatives	251 706 \$	267 648 \$	-15 942 \$	-5.96%
Activités culturelles	25 680 \$	33 222 \$	-7 542 \$	-22.70%
Autres services rendus	76 342 \$	63 064 \$	13 278 \$	21.05%
TOTAL services rendus	894 522 \$	885 516 \$	9 006 \$	1.02%
Impositions de droits	446 250 \$	331 000 \$	115 250 \$	34.82%
Amendes et pénalités	40 000 \$	35 000 \$	5 000 \$	14.29%
Intérêts	47 500 \$	39 000 \$	8 500 \$	21.79%
Autres revenus	297 309 \$	121 500 \$	175 809 \$	144.70%
Transferts	457 287 \$	427 087 \$	30 200 \$	7.07%
TOTAL REVENUS	8 402 132 \$	7 472 754 \$	929 378 \$	12.44%

	Charges			
	Budget 2010	Budget 2009	Écart \$	Écart %
Administration générale				
Conseil municipal	197 541 \$	177 690 \$	19 851 \$	11.17%
Application de la loi	5 417 \$	0 \$	5 417 \$	
Gestion financière administrative	432 740 \$	417 178 \$	15 562 \$	3.73%
Greffe	153 227 \$	137 431 \$	15 796 \$	11.49%
Évaluation	123 947 \$	80 365 \$	43 582 \$	54.23%
Gestion du personnel	6 000 \$	1 292 \$	4 708 \$	364.40%
Autres	178 061 \$	173 160 \$	4 901 \$	2.83%
TOTAL Administration générale	1 096 933 \$	987 116 \$	109 817 \$	11.13%
Sécurité publique				
Police	646 013 \$	645 494 \$	519 \$	0.08%
Protection contre incendie	448 783 \$	407 509 \$	41 274 \$	10.13%
Sécurité civile	17 613 \$	14 314 \$	3 299 \$	23.05%
Premiers répondants	90 489 \$	89 910 \$	579 \$	0.64%
Garde d'animaux domestiques	16 122 \$	0 \$	16 122 \$	
TOTAL Sécurité publique	1 219 020 \$	1 157 227 \$	61 793 \$	5.34%
Transport				
Voirie municipale	566 498 \$	544 376 \$	22 122 \$	4.06%
Enlèvement de la neige	689 671 \$	671 907 \$	17 764 \$	2.64%
Éclairage des rues	53 550 \$	51 856 \$	1 694 \$	3.27%
Circulation et stationnement	11 773 \$	17 851 \$	-6 078 \$	-34.05%
Transport en commun	18 115 \$	7 393 \$	10 722 \$	145.03%
TOTAL Transport	1 339 607 \$	1 293 383 \$	46 224 \$	3.57%
Hygiène du milieu				
Usine d'eau potable	237 417 \$	191 161 \$	46 256 \$	24.20%
Réseau de distribution de l'eau	71 515 \$	69 159 \$	2 356 \$	3.41%
Traitement des eaux usées	158 392 \$	151 596 \$	6 796 \$	4.48%
Réseau d'égout	51 248 \$	51 960 \$	-712 \$	-1.37%
Déchets domestiques	473 518 \$	439 130 \$	34 388 \$	7.83%
Protection de l'environnement	1 200 \$	0 \$	1 200 \$	
Cours d'eau	12 034 \$	12 339 \$	-305 \$	-2.47%
Collecte de boues fosses septiques	87 919 \$	91 620 \$	-3 701 \$	-4.04%
TOTAL Hygiène du milieu	1 093 243 \$	1 006 965 \$	86 278 \$	8.57%
Santé et bien-être				
Logement social	31 146 \$	30 485 \$	661 \$	2.17%
Autres	108 537 \$	99 923 \$	8 614 \$	8.62%
TOTAL Santé et bien-être	139 683 \$	130 408 \$	9 275 \$	7.11%

	Budget 2010	Budget 2009	Écart \$	Écart %
Aménagement, Urbanisme et Développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	352 749 \$	319 121 \$	33 628 \$	10.54%
Promotion et développement économique	97 256 \$	83 939 \$	13 317 \$	15.87%
Rénovation Urbaine	2 000 \$	2 000 \$	0 \$	0.00%
Autres	0 \$	0 \$	0 \$	
TOTAL Aménagement, urbanisme et développement	452 005 \$	405 060 \$	46 945 \$	11.59%
Activités récréatives et culturelles				
Activités récréatives				
Centre Communautaire	357 982 \$	328 350 \$	29 632 \$	9.02%
Gymnases	1 820 \$	1 570 \$	250 \$	15.92%
Activités	26 429 \$	27 985 \$	-1 556 \$	-5.56%
Maison des jeunes	22 282 \$	22 274 \$	8 \$	0.04%
Patinoires intérieures et extérieures	58 008 \$	15 000 \$	43 008 \$	286.72%
Pavillon le Grand-Héron	31 273 \$	29 498 \$	1 775 \$	6.02%
Piscines, plages et ports	22 181 \$	17 000 \$	5 181 \$	30.48%
Parcs et terrains de jeux	109 653 \$	74 293 \$	35 360 \$	47.60%
Horticulture	51 485 \$	48 250 \$	3 235 \$	6.70%
Soccer	48 153 \$	40 913 \$	7 240 \$	17.70%
Scouts et Âge d'or	14 266 \$	18 101 \$	-3 835 \$	-21.19%
Terrains de balle	5 918 \$	2 590 \$	3 328 \$	128.49%
Chalet de tennis	3 370 \$	3 481 \$	-111 \$	-3.19%
Vacances-été	72 706 \$	72 706 \$	0 \$	0.00%
Expositions et foires	158 528 \$	135 660 \$	22 868 \$	16.86%
Autres	27 118 \$	25 975 \$	1 143 \$	4.40%
TOTAL Activités récréatives	1 011 172 \$	863 646 \$	147 526 \$	17.08%
Activités culturelles				
Centre Communautaire	103 773 \$	92 410 \$	11 363 \$	12.30%
Bibliothèque	83 459 \$	66 202 \$	17 257 \$	26.07%
Centre d'exposition	7 510 \$	7 385 \$	125 \$	1.69%
Patrimoine	14 746 \$	13 455 \$	1 291 \$	9.59%
Autres	19 478 \$	18 765 \$	713 \$	3.80%
TOTAL Activités culturelles	228 966 \$	198 217 \$	30 749 \$	15.51%
TOTAL Activités récréatives et culturelles	1 240 138 \$	1 061 863 \$	178 275 \$	16.79%
Frais de financement				
Intérêts	383 898 \$	376 186 \$	7 712 \$	2.05%
Autres frais	19 713 \$	7 561 \$	12 152 \$	160.72%
Autres frais de financement	2 405 \$	2 663 \$	-258 \$	-9.69%
TOTAL	406 016 \$	386 410 \$	19 606 \$	5.07%
TOTAL DES CHARGES	6 986 645 \$	6 428 432 \$	558 213 \$	8.68%